



# Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 30.08.2016

Número da versão 1

Revisão: 30.08.2016

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

### 1.1 Identificador do produto

**Nome comercial:** JAX Odorless Mineral Spirits FG

### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

**Utilização da substância / da preparação:** Agente antifricção / lubrificante.

### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

**Fabricante/fornecedor:**

JAX INC.  
W134 N5373 CAMPBELL DRIVE  
MENOMONEE FALLS, WI 53051 USA  
Tel: +01-262-781-8850  
Fax: +01-262-781-3906

**Entidade para obtenção de informações adicionais:**

REACH Only Representative  
B-Lands Consulting  
WTC, 5 Place Robert Schuman, BP 1516, 38025 Grenoble, France  
Tel: +33 476 230 627  
services@reachteam.eu  
www.reachteam.eu

### 1.4 Número de telefone de emergência:

Portugal - Centro de Informação Antivenenos (CIAV) – 808 250 143

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1 Classificação da substância ou mistura

**Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Flam. Liq. 3 H226 Líquido e vapor inflamáveis.

Asp. Tox. 1 H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

### 2.2 Elementos do rótulo

**Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008:**

A substância classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.

**Pictogramas de perigo:**



GHS02 GHS08

**Palavra-sinal:** Perigo

**Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**

nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio\*

**Frases de perigo:**

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

**Frases de prudência:**

P280 Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.  
P301+P310 EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.

**Ficha de dados de segurança***Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º*

data da impressão 30.08.2016

Número da versão 1

Revisão: 30.08.2016

**Nome comercial:** JAX Odorless Mineral Spirits FG

P303+P361+P353 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): despir/retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água/tomar um duche.

P331 NÃO provocar o vômito.

P405 Armazenar em local fechado à chave.

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.

**Indicações adicionais:** \*Contém menos do que 0,1% benzeno (CE nº 200-753-7) em peso.

**2.3 Outros perigos****Resultados da avaliação PBT e mPmB**

**PBT:** Não aplicável.

**mPmB:** Não aplicável.

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.1 Substâncias****Substâncias perigosas:**

CAS: 64742-48-9	nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio*	100%
EINECS: 265-150-3		
Número de índice: 649-327-00-6	Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304	

**Avisos adicionais:**

\*Contém menos do que 0,1% benzeno (CE nº 200-753-7) em peso.

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

**SECÇÃO 4: Primeiros socorros****4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros**

**Indicações gerais:** Não são necessárias medidas especiais.

**Em caso de inalação:** Ar fresco ou entrada de oxigénio; solicitar auxílio médico.

**Em caso de contacto com a pele:** Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.

**Em caso de contacto com os olhos:**

Verificar se estão sendo usadas lentes de contato e removê-las.

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.

**Em caso de ingestão:** Não induzir o vômito; consultar o médico imediatamente.

**4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios****5.1 Meios de extinção****Meios adequados de extinção:**

CO<sub>2</sub>, pó extintor ou água pulverizada. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com água pulverizada ou espuma resistente ao álcool.

**Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Água em jacto

**5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

**Equipamento especial de protecção:** Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.

# Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 30.08.2016

Número da versão 1

Revisão: 30.08.2016

**Nome comercial:** JAX Odorless Mineral Spirits FG

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Manter as fontes de ignição afastadas.

Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

**6.2 Precauções a nível ambiental:** Não permitir que a substância chegue à canalização ou à água.

### 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura ).

### 6.4 Remissão para outras secções

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Proteger do calor e da radiação directa do sol.

Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

### Precauções para prevenir incêndios e explosões:

Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.

Proteger contra descargas electrostáticas.

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

#### Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:

Armazenar em recipientes bem fechados, em local fresco e seco.

**Avisos para armazenagem conjunta:** Não armazenar juntamente com produtos oxidantes.

**Outros avisos sobre as condições de armazenagem:** nenhuns.

**7.3 Utilizações finais específicas** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

### 8.1 Parâmetros de controlo

#### Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:

Não aplicável.

**Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

### 8.2 Controlo da exposição

#### Equipamento de protecção individual

#### Medidas gerais de protecção e higiene:

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

#### Protecção respiratória:

Utilizar uma máscara respiratória se a exposição for reduzida ou durante um curto espaço de tempo; se esta for mais prolongada ou mais intensa, utilizar uma máscara respiratória independente do ar ambiente.

#### Protecção das mãos:



Luvas de protecção

As luvas de protecção seleccionadas devem satisfazer as especificações da Directiva da UE 89/686/CEE e o estandarte EN 374 derivado dele.

**Ficha de dados de segurança***Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º*

data da impressão 30.08.2016

Número da versão 1

Revisão: 30.08.2016

**Nome comercial:** JAX Odorless Mineral Spirits FG**Protecção dos olhos:**

Óculos de segurança com anteparos laterais (EN 166).

**Protecção da pele:** Vestuário de protecção no trabalho**SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas****9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base****Informações gerais****Aspecto:****Forma:**

Líquido.

**Cor:**

Incolor.

**Odor:**

Leve cheiro de hidrocarboneto.

**Limiar olfactivo:**

Não classificado.

**valor pH:**

Não classificado.

**Ponto / intervalo de fusão:**

Não classificado.

**Ponto / intervalo de ebulição:**

Não classificado.

**Ponto de inflamação:**

42°C (ASTM D 56)

**Inflamabilidade (sólido, gás):**

Não aplicável.

**Temperatura de ignição:**

Não classificado.

**Temperatura de decomposição:**

Não classificado.

**Perigos de explosão:**

O produto não corre o risco de explosão.

**Limites de explosão:****Inferior:**

Não classificado.

**Superior:**

Não classificado.

**Propriedades comburentes**

Não classificado.

**Pressão de vapor:**

Não classificado.

**Densidade em 20°C:**0,76 g/cm<sup>3</sup>**Densidade relativa**

Não classificado.

**Densidade de vapor**

Não classificado.

**Velocidade de evaporação**

Não classificado.

**Solubilidade em / miscibilidade com água:**

Não classificado.

**Coefficiente de distribuição (n-octanol/água):** Não classificado.**Viscosidade:****Dinâmico:**

Não classificado.

**Cinemático:**

Não classificado.

**9.2 Outras informações**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade****10.1 Reactividade** Não há dados disponíveis.

**Ficha de dados de segurança***Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º*

data da impressão 30.08.2016

Número da versão 1

Revisão: 30.08.2016

**Nome comercial:** JAX Odorless Mineral Spirits FG**10.2 Estabilidade química****Decomposição térmica / condições a evitar:**

Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.

**10.3 Possibilidade de reacções perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.**10.4 Condições a evitar** Manter longe do calor e da luz solar directa.**10.5 Materiais incompatíveis:** Agentes oxidantes fortes, ácidos fortes e bases fortes.**10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Monóxido de carbono e dióxido de carbono**SECÇÃO 11: Informação toxicológica****11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos****Toxicidade aguda:****Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:****64742-48-9 nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio\***

por via oral LD50 &gt;5000 mg/kg (Rat)

por via dérmica LD50 &gt;3000 mg/kg (rab)

**Avisos adicionais:** \*Contém menos do que 0,1% benzeno (CE nº 200-753-7) em peso.**Efeito de irritabilidade primário:****sobre a pele:** Não irritante.**sobre os olhos:** Nenhum efeito irritante.**sensibilização:** Não são conhecidos efeitos sensibilizantes.**SECÇÃO 12: Informação ecológica****12.1 Toxicidade****Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**12.2 Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB****PBT:** Não aplicável.**mPmB:** Não aplicável.**12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1 Métodos de tratamento de resíduos****Recomendação:** Não permita que chegue à canalização.**Embalagens contaminadas:****Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte****14.1 Nº UN****ADR, IMDG, IATA**

UN1268

**14.2 Designação oficial de transporte da ONU****ADR**

1202 GASÓLEO, Solução

**IMDG, IATA**

PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.

**Ficha de dados de segurança***Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º*

data da impressão 30.08.2016

Número da versão 1

Revisão: 30.08.2016

**Nome comercial:** JAX Odorless Mineral Spirits FG**14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte****ADR**

<b>Classe</b>	3 Líquidos inflamáveis
<b>Rótulo</b>	3

**IMDG, IATA**

<b>Class</b>	3 Flammable liquids.
<b>Label</b>	3

**14.4 Tipo de embalagem**

<b>ADR, IMDG, IATA</b>	III
------------------------	-----

**14.5 Perigos para o ambiente:**

<b>Marine pollutant:</b>	Não
--------------------------	-----

**14.6 Precauções especiais para o utilizador** Atenção: Líquidos inflamáveis

<b>Nº Kemler:</b>	30
-------------------	----

<b>Nº EMS:</b>	F-E,S-E
----------------	---------

**14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC**

Não aplicável.

**Transporte/outras informações:****ADR**

<b>Código de restrição em túneis</b>	D/E
--------------------------------------	-----

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação****15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

Esta Ficha de Segurança está conforme aos requisitos do Regulamento (CE) N.º 1907/2006.

**15.2 Avaliação da segurança química** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.**SECÇÃO 16: Outras informações**

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

**Frases relevantes**

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

**Abreviaturas e acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent